

Rights list 2022

alborot●
ediciones





Alboroto Ediciones is a Mexican publishing house. We were born in 2018 as a team work proposal. Thus, all our creatives are a fundamental part of our enterprise. Our books are meant to disrupt through images in order to provoke a reaction. We talk about several topics yet they are focused on a social context: dictatorship, exile, disappearances, social integration, disabilities, among others. As difficult as a topic may seem, we talk about it from an aesthetic and poetic point of view.

We are convinced that the action of reading needs to combine reading with the image contemplation, this is why each book we develop has an album format.

We are very happy because in such a short time our books have received numerous awards and recognitions. In 2021, our author María José Ferrada received the prestigious SM Award for literature for her career; our book *Niños* by María José Ferrada and María Elena Valdez received the Poetry Mention from BCBF; the illustrations of *Gigante en la orilla* by Andrés López are part of the selection of the 2021 BCBF Catalog of Illustrators, *El Bolso* by María José Ferrada and Ana Palmero received the White Ravens, to mention the most recent. We have a lot to do, frontiers to explore, we hope that our books will find a place (and a home) in your catalog.

alborot
ediciones



Contact

Mónica Bergna: monica@alborotoediciones.com

Foreign rights. Phileas Fogg Agency

Valentina Colombo: valentina@phileasfoggagency.com



Children

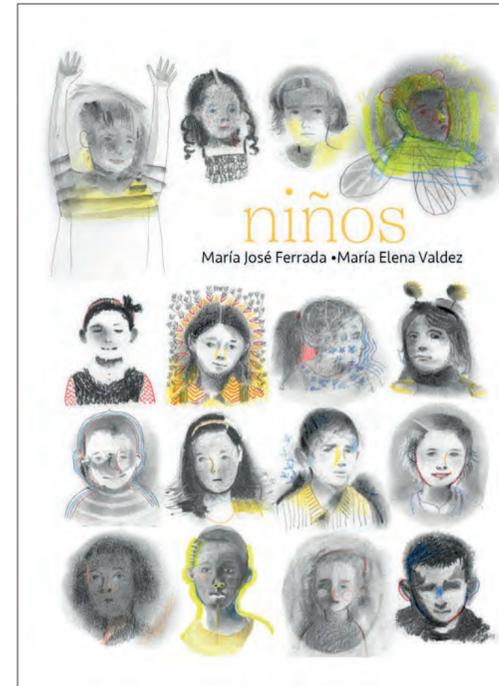
María José Ferrada
María Elena Valdez

What the jury said:

“Niños by María José Ferrada is dedicated to 34 Chilean children who disappeared or were killed during Pinochet’s regime. Literature is surely the place where collective memory lives and is able to make those who were lost immortal. In Niños, Ferrada’s sensitive and moving writing brings those Chilean children to life through a tender, respectful and thought-provoking poem for each child. The gentle, nature-centred poems are tenderly illustrated by María Elena Valdez, using a subtle, muted colour palette. Despite the heaviness of its theme, the illustrations contribute greatly to the sense of lightness this book conveys, in harmony with the poems”.

Awards:

- **2021 Special Mention Poetry - Special Category Bologna Children Book Fair**
- **Best Book Award by the Chilean Language Academy**
- **NAMI Concours 2021, selection**
- **RIGHTS SOLD: CHILE, ITALY, USA, MEXICO**
- Size: 16.5 x 22.5 / Binding: Hard cover / Pages: 80

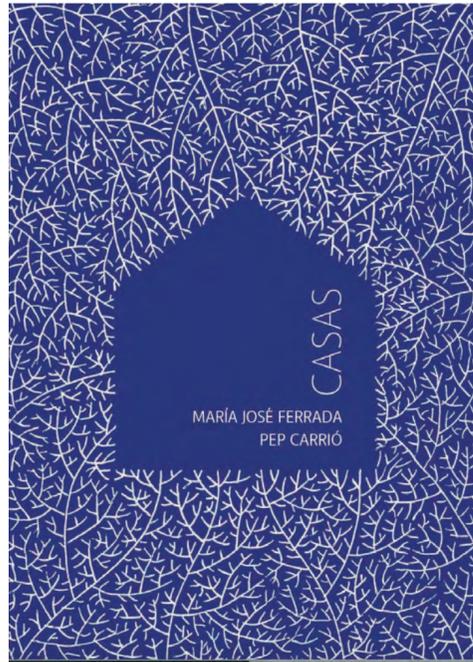


MARÍA JOSÉ FERRADA

She graduated from Chile’s Universidad Diego Portales in Social Communication. She studied Linguistics applied to Translation at Universidad de Santiago de Chile and she studied a Master in Asian Studies at Universidad de Barcelona. She is an author of screenplays for short films. Niños have received the Academia Chilena de la Lengua award for the best book of children literature published in 2013.

MARÍA ELENA VALDEZ

Illustrator, designer and graphic creator. She studied at Escuela de Artes Visuales Cristóbal Rojas in Caracas and at Escola de la Dona Espai Francesca Bonnemaison in Barcelona, Spain. After years of combining her artistic development with advertising work, in 2006 she was a co-founder of Guanábana Mecánica, a graphic studio specialized in digital retouch and illustration.



Casas



100 outstanding picturebooks

María José Ferrada
Pep Carrió

The authors of this book take us on a journey through the different ways of inhabiting a house. Based on illustrations by Pep Carrió made with acrylic markers, the writer María José Ferrada uses poetic language and humor to propose a set of micro stories that invite readers to observe their own ways of inhabiting the world.

• **RIGHTS SOLD: LATINAMERICA, ITALY**

Size: 16.5 x 22.5 cm / Binding: Pasta dura / Páginas: 120

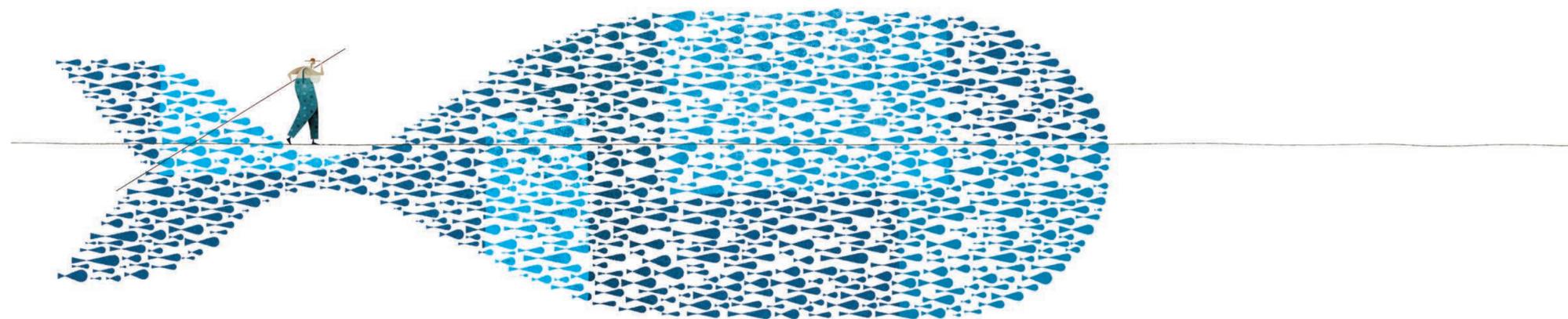


MARÍA JOSÉ FERRADA

She lives in an apartment in Santiago de Chile. When she heard about the story of Pep Carrió's calendars, she bought one and said: I will make a story, every day. But the following week she lost her calendar. She continued to write on napkins, which she also forgets in the cafe in the corner of her house. The good thing is that every December, Hugo, the waiter, gives her an envelope with everything she wrote during the year. The system is somewhat elaborate but, according to her, it works.

PEP CARRIÓ

He lives in an apartment in Madrid, where he studies the passing of time. He is especially interested in calendars (time measured on sheets of paper) and believes that, especially if they have black covers, they are too wonderful inventions to fill with meetings and phone numbers. So he fills them with drawings. Drawings of trees that grow under the ground. Drawings of islands that come off the sea. Drawings of houses inhabited by birds. Every day. The illustrations of this book have been selected for The exhibition Le Immagini della Fantasia 39 in Sarmade



Life of a tightrope walker

Martín León Barreto

The sound of the bugles announced his arrival and the great equilibrist was the sensation of the town. Everyone had their eyes on him, but this would not happen forever. What will happen now with his career? Where will the wind guide him? The show must go on and you never know when the best act will be performed.

Size: 27x13 cm / Binding: Hard cover / Pages: 32



MARTÍN LEÓN BARRETO

He is a Uruguayan illustrator and graphic designer who resides in Madrid, Spain. Focused primarily on the publishing field, he illustrates for children and adults, including large collections of school books, creating characters or developing conceptual images for magazines and newspapers around the world and has been the recipient of multiple awards such as the White Ravens in 2012

Awards and Featured in

- 2011 "Compostela international award for picture books. / Kalandraka-
- 2012 White Ravens (250 children's books world selection)
- 2013 Iberoamerican catalogue of illustration. (Selection) • Illustrators 59. Exhibit and book (Museum of American Illustration at the Society of Illustrators / New York) • Creative Quarterly 44 • American Illustration Latin American 5 • DPI Magazine 202 • Bizarre Magazine • Behance
- 2020 / Uruguay. National Cinema Day. Poster contest / Special mention • 2020 / Uruguay. Poemas de la oficina, de Mario Benedetti. Contest and exhibit • 2020 / Concurso internacional de álbum ilustrado de Gran Canaria. Finalista • 2021 / South Korea. Nami concours picture book. International contest / Selected



The purse

María José Ferrada
Ana Palmero

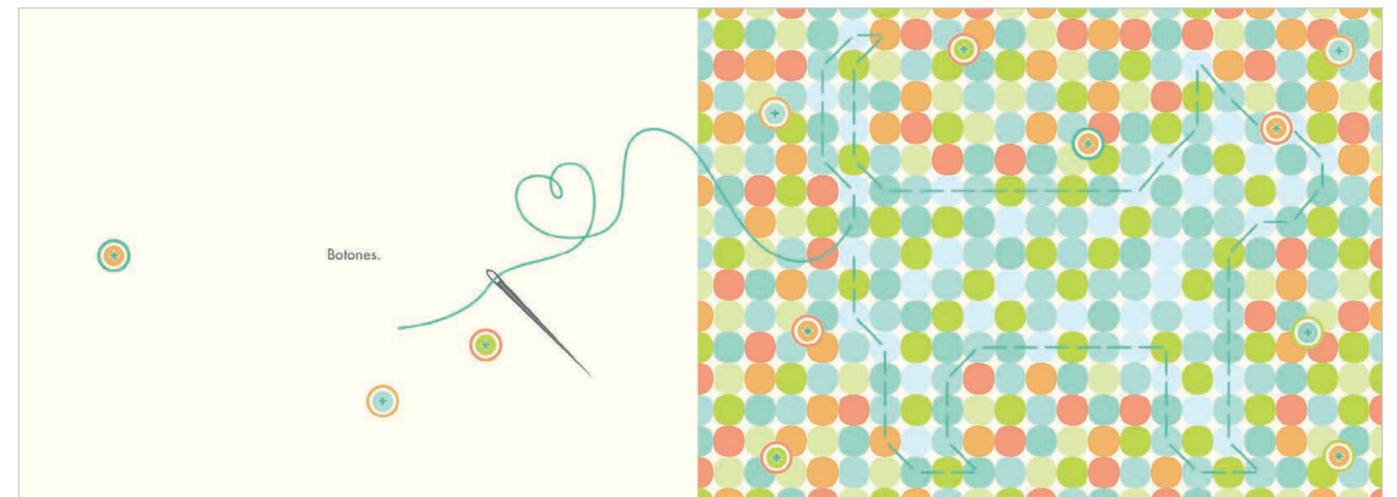
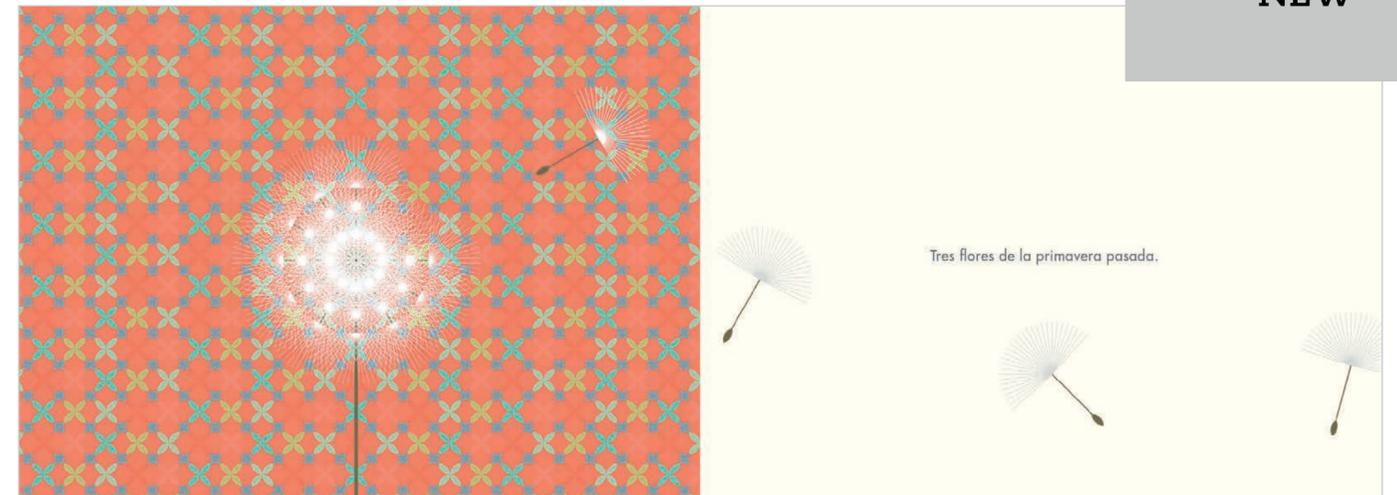
Keys, handkerchiefs, coins, three flowers from last spring, a bird. Boys and girls are expert observers and that is why they know that a mother's purse fits everything.

A book in Braille that reminds its readers that when observations are mixed with imagination, the most everyday objects are capable of coming to poetic life.

Awards

- 2021 White ravens
- 2022 Premio Cuatrogatos

Size: 22,5 x 16 cm / Binding: Hard cover / Pages: 32



MARÍA JOSÉ FERRADA

She graduated from Chile's Universidad Diego Portales in Social Communication. She studied Linguistics applied to Translation at Universidad de Santiago de Chile and she studied a Master in Asian Studies at Universidad de Barcelona. She is an author of screenplays for short films.

ANA PALMERO

Designer and illustrator. For many years, she worked as Graphic Designer in the Direction of Publications of the Museo de Bellas Artes of Caracas. She was a professor of Analytic Drawing and Color at Escuela de Comunicación Visual ProDiseño, from which she graduated. From year 2000, she has been Director of Art at Ediciones Ekaré. She also works as a designer and director of independent art. Her book ¡Cuéntame! of Ediciones Ekaré received a special mention of the prize New Horizons of Bologna Children's Book Fair (2017).



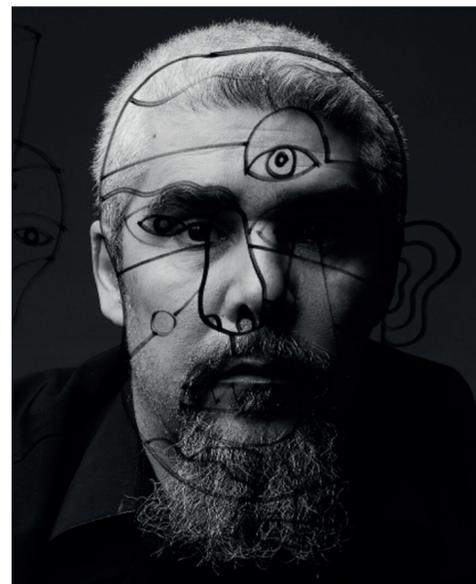
The year of the rat

Mariana Enríquez
Jorge Alderte

It is a book born during the pandemic. It is a diary of illustrations by Dr. Alderete and the chronicles of Mariana Enríquez, full of black humor, sarcasm, irreverence and all kinds of elements that will awaken the reader's emotions. In addition, several curious facts about the Ladies of Stone and even about mermaids.

• **RIGHTS SOLD: LATINAMERICA**

Size: 16.5 x 22.5 cm / Binding: Hard cover / Pages: 120

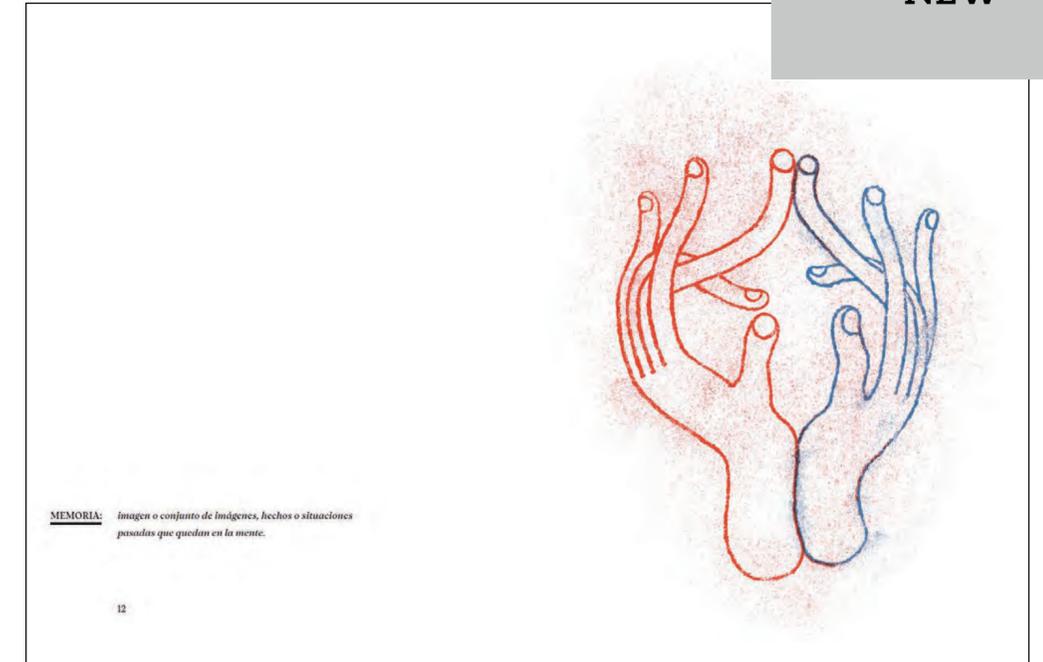
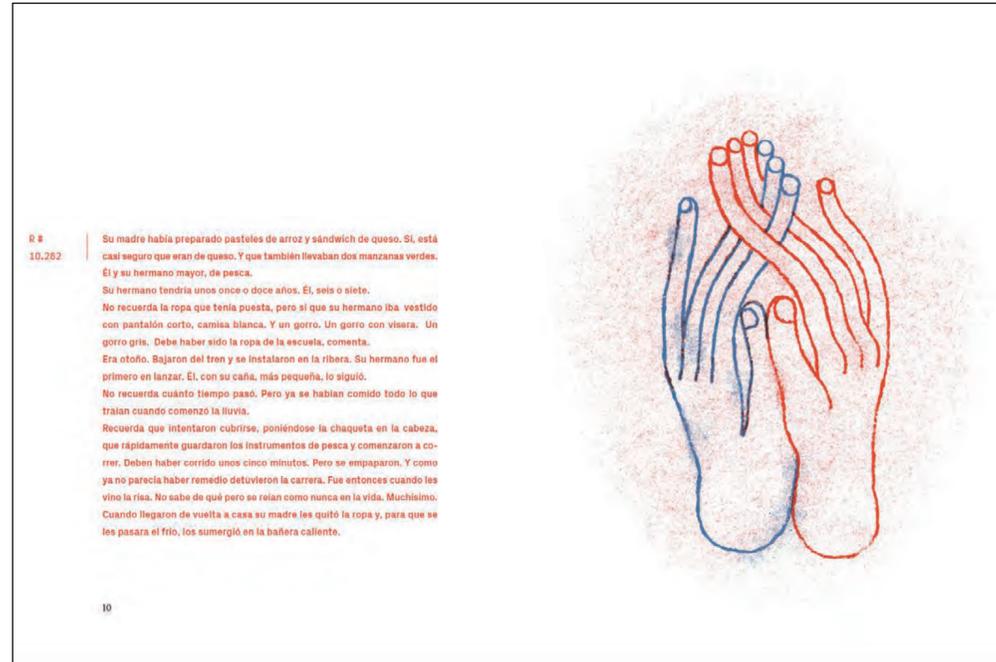


MARIANA ENRIQUÉZ

She was born in Buenos Aires, Argentina. Her work is registered within the group called "new Argentine narrative", Enríquez has achieved great success with her novels and stories within the horror genre. She was awarded in 2017 with the Premi Ciutat de Barcelona in the category «Literature in the Spanish language» for her book *Las cosas que perdimos en el fuego*. She won the Herralde Prize from Editorial Anagrama with her latest novel *Nuestra parte* at night in 2019.

JORGE ALDERETE

He studied Design in Visual Communication at the Faculty of Fine Arts of Universidad Nacional de la Plata. His work has been published in several specialized anthologies such as *Illustration Now* and *Latin American Graphic Design* (Taschen), among others.



PROYECTO TOSHIMA

María José Ferrada
Isidro Ferrer

Men and women go to a strange places to tell their memories.

Childhood afternoons, love affairs, farewells. The “donors” search in their memory to give life to ALMA an artificial intelligence system that - if everything turns out as planned by its creators - will be able to experience new and unknown forms of sensitivity.

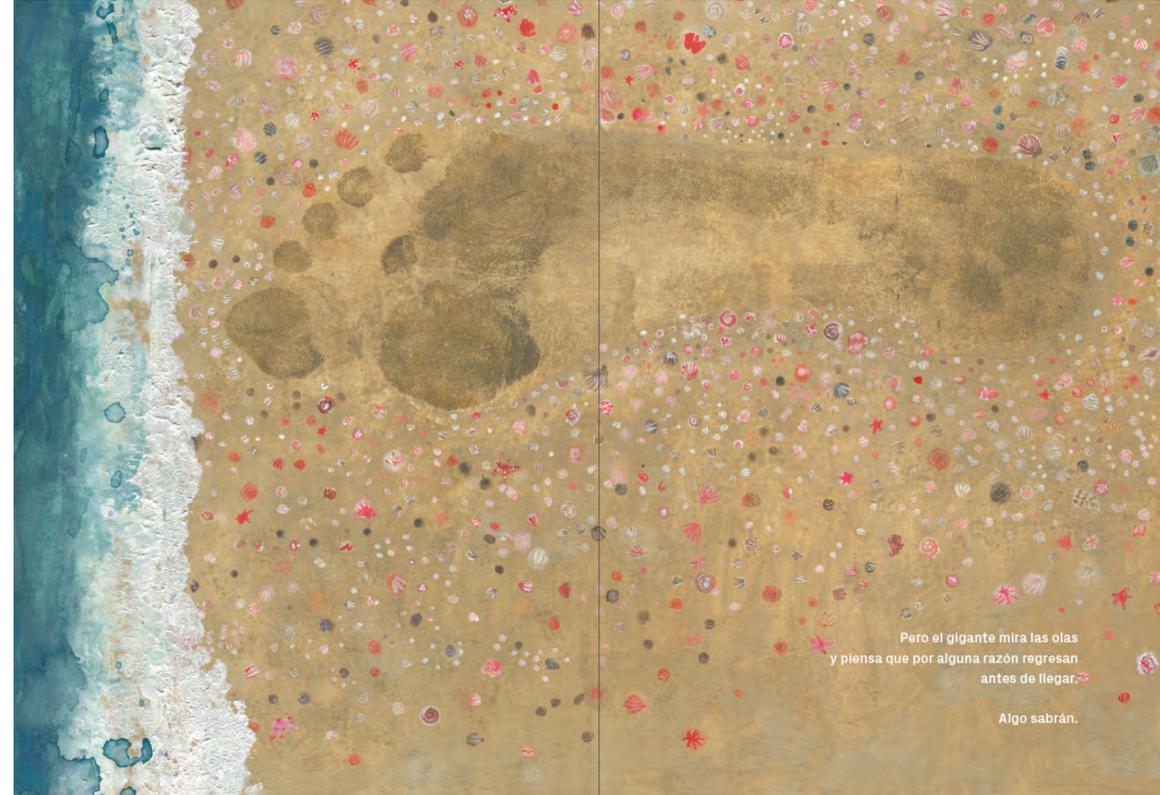
Size: 16.5 x 22.5 cm / Binding: Hard cover / Pages: 120



MARÍA JOSÉ FERRADA

She graduated from Chile's Universidad Diego Portales in Social Communication. She studied Linguistics applied to Translation at Universidad de Santiago de Chile and she studied a Master in Asian Studies at Universidad de Barcelona. She is an author of screenplays for short films.

Isidro Ferrer. Madrid, 1963. Dozens of books, hundreds of posters, delicate small objects, enormous facades, short animation clips, sculptures, textiles, brand images, lamps. Any medium, any technique, any communication channel serves Isidro Ferrer to express through images his passion for the theatre of life. Winner of the Spanish National Design Award 2002 and the National Illustration Award 2005, a member of the AGI (Alliance graphique international), a tireless traveller, his work and words cover a vast physical and emotional geography.



GIANT of the shore

Alfonso Ochoa
Andrés López

Giant arrived at night to a beautiful town. To one that smells like bread. What would happen if a giant enter? What would the people's reaction be? Would they play with him? Would they invite him to an excursion?

A beautiful story of psychological support that emerges after the pandemic. At a time when more than one child wonders: what is his place? Will he be able to return to form part of a society or not? Can he do it without being noticed?

Awards and Featured in

- **2022 Bologna Book illustrator's exhibit**

Size: 16.5 x 22.5 cm / Binding: Pasta dura / Páginas: 32



ALFONSO OCHOA

He is a creative director of Ochogallos, a creative office dedicated to developing digital content around literature. He is the author of the books: *This family that you see* (SM Ediciones, 2013) and *In Baronia there are no cowards* (Planeta, 2018), among other publications, and of the interactive applications: *Head* (Ocho-gallos, 2013), *Haikumático* (2014), *Now turn off that Tablet!* (Ochogallos, 2016) and *Tree with legs*, for which he was awarded first place in the 3rd Paula Benavides International Interactive Animated Book Award in Spanish. He combines his authorial work with interactivity and creative writing workshops.

ANDRÉS LÓPEZ

He graduated from the course of Narrative Illustration at the Facultad de Arte y Diseño of UNAM. He achieved the first place in Concurso Nacional de Cartel (National Poster Contest) (2017) and first place in the Catálogo de Ilustradores (Illustrators Catalogue), which were both organized by Secretaría de Cultura (Mexico's Culture Department). His work was selected for the IX Catálogo Iberoamericano de Ilustración (Ibero-american Illustration Catalogue) (2018).



Swimmers

María José Ferrada
Mariana Alcántara

There might be many swimmers for sure who, after training so much during the day (“50 meters of Front Crawl, 50 meters of Back and 50 meters of Butterfly”) at night they dream about being fish. But during those same nights, when the moon illuminates the oceans, will fish dream about being swimmers?

The authors of this book use humor and poetry to show us that a page can be a deep sea or an Olympic-size swimming pool, depending on the eyes with which it is looked at.

Awards and Featured in

- 2021 Sherjaj Book illustrator's exhibit
- **RIGHTS SOLD: USA**

Size: 16,5 x 21,5 cm / Binding: Hard cover / Pages: 32



100 outstanding picturebooks

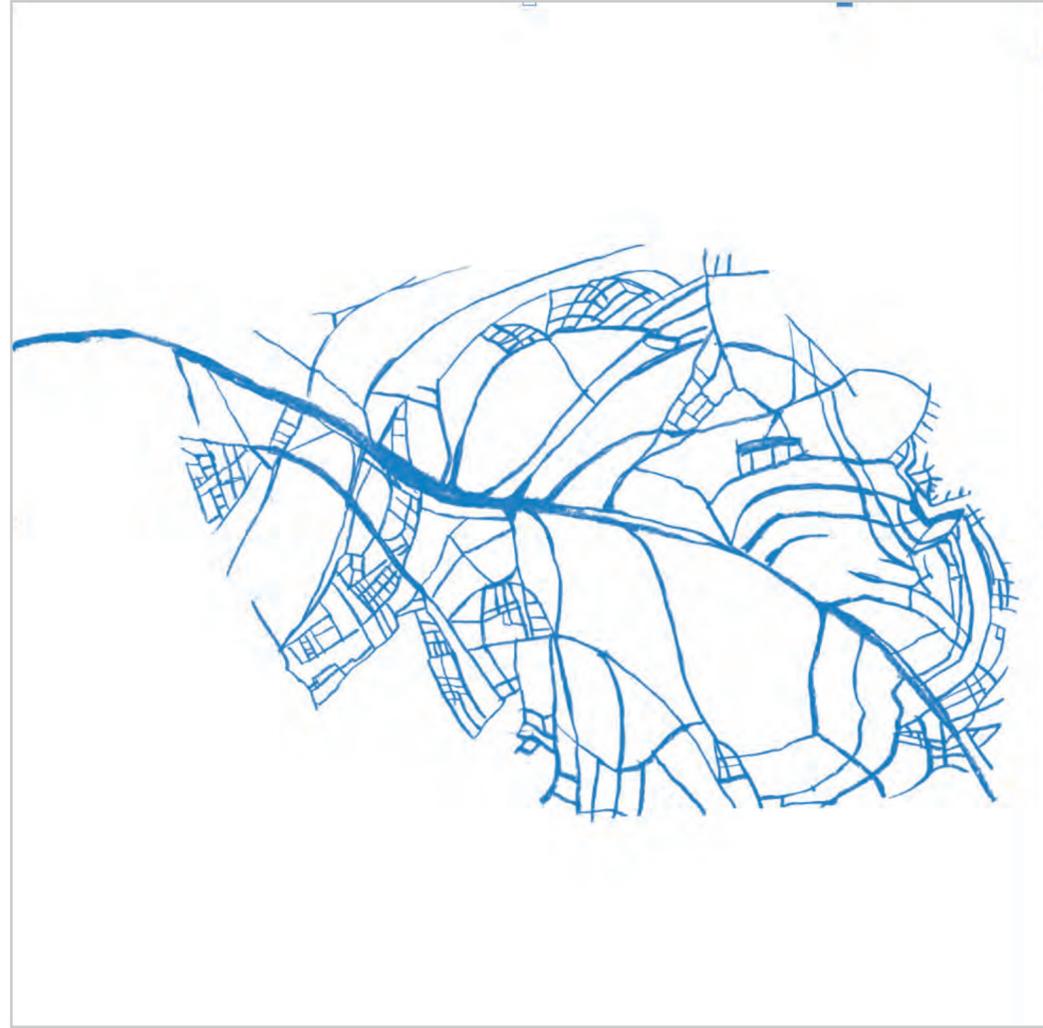


MARÍA JOSÉ FERRADA

She graduated from Chile's Universidad Diego Portales in Social Communication. She studied Linguistics applied to Translation at Universidad de Santiago de Chile and she studied a Master in Asian Studies at Universidad de Barcelona. She is an author of screenplays for short films.

MARIANA ALCÁNTARA PEDRAZA

Was born in Mexico City in 1991. She was the Winner of the XXIX Illustrators Catalog of the International Children's and Youth Book Fair, the 2019 Valladolid Illustrated Encounter, in Spain and the 3rd. place at Sharjah Children's Reading Festival in 2018 and 2021. Her work is part of The White Ravens Catalog 2019.



Natura

María José Ferrada
Mariana Alcántara

Pick up a leaf. Imagine many leaves, a tree, the forest. Stop, breathe.

Do you hear the steps, the age, the heart of the animals?

A surprising book that invites the reader to discover nature in a poetic way.

Size: 22 x 20.5 cm / Binding: Hard cover / Pages: 40



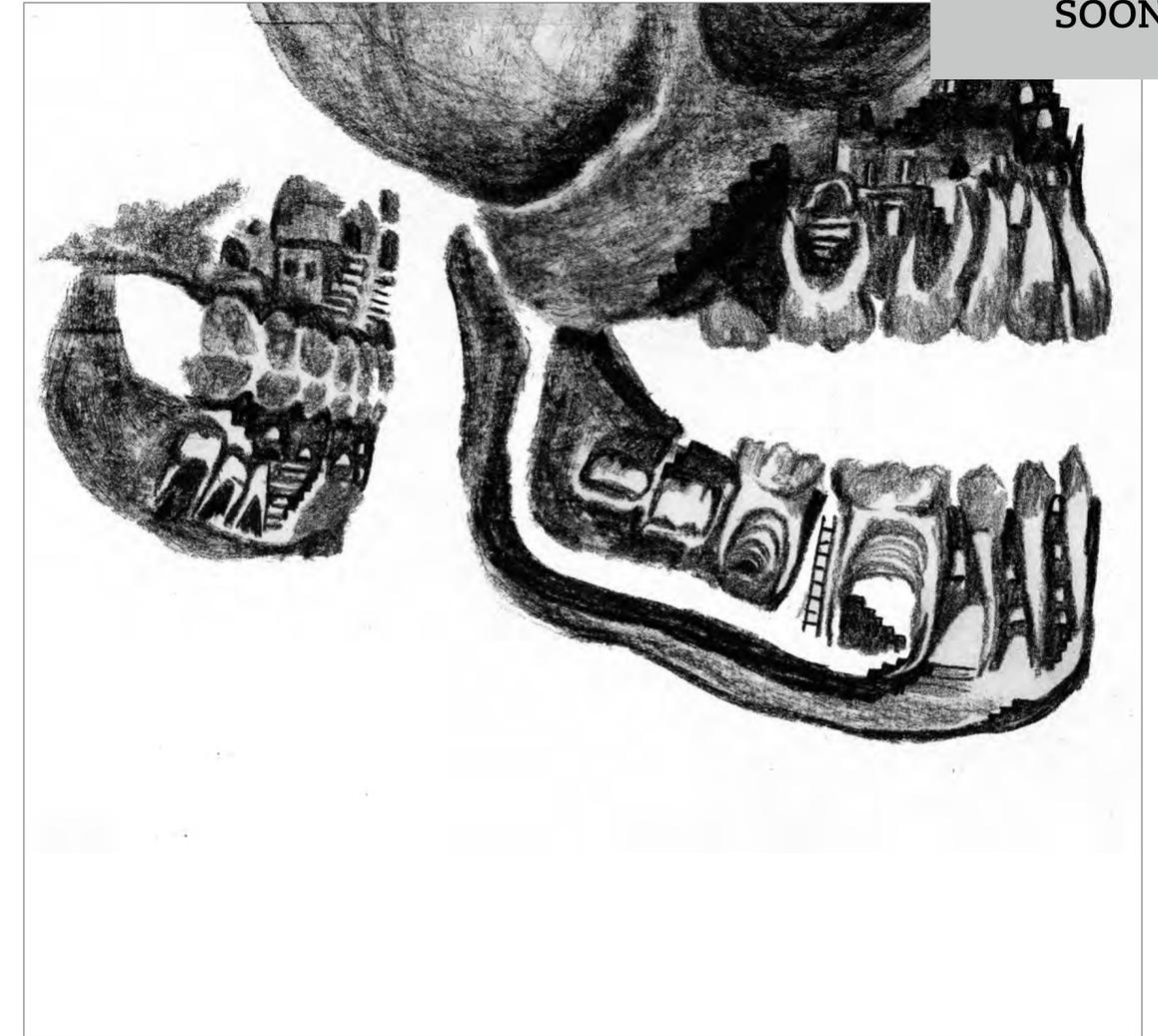
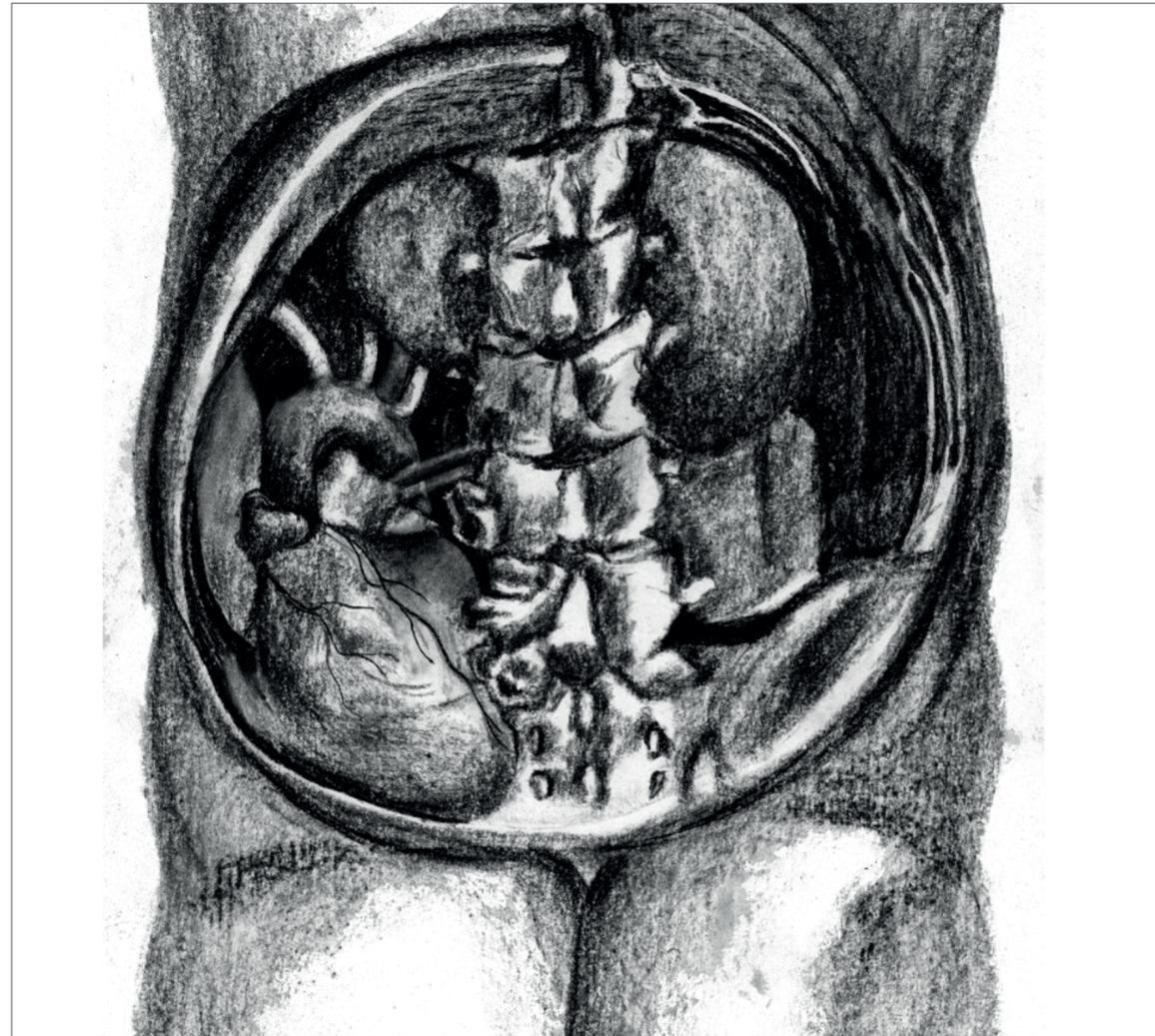
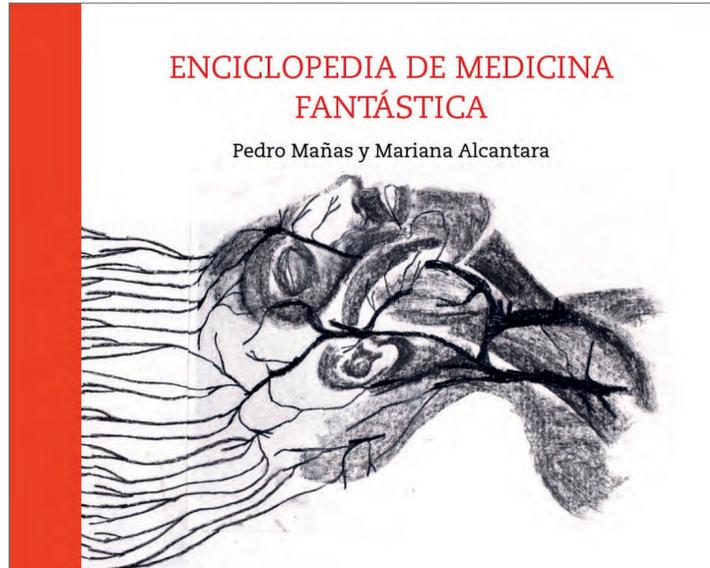
MARÍA JOSÉ FERRADA

She graduated from Chile's Universidad Diego Portales in Social Communication. She studied Linguistics applied to Translation at Universidad de Santiago de Chile and she studied a Master in Asian Studies at Universidad de Barcelona. She is an author of screenplays for short films.

MARIANA ALCÁNTARA PEDRAZA

She was born in Mexico City in 1991. She was the Winner of the XXIX Illustrators Catalog of the International Children's and Youth Book Fair, the 2019 Valladolid Illustrated Encounter, in Spain and the 3rd. place at Sharjah Children's Reading Festival in 2018. Her work is part of The White Ravens Catalog 2019.

COMING
SOON



Fantastic Anatomy Encyclopedia

Pedro Mañas
Mariana Alcántara

For centuries, illustrious doctors have tried to find the ultimate weapon against disease: from hot broth to injections, even injections of hot broth! As tasty as they are useless.

But everything is not lost, in this fantastic and incredible encyclopedia, if you read carefully, you may find cures and remedies against new and unsuspected illnesses. We prescribe that you read it carefully, preferably with your scarf on and with a bowl of cooked broth. Just in case, put a scarf on the chicken before cooking it as well.

Size: 19.5 x16 cm / Binding: Hard cover / Pages: 120



PEDRO MAÑAS

He has a degree in English Philology from the Autonomous University of Madrid. It was precisely there that one of his stories was chosen for a selection of young authors. Since then, he has been awarded with various national and international awards in the field of children's fiction. He is the winner of El Barco de Vapor by the SM publishing house and the Anaya Prize for Children's and Young People's Literature.

MARIANA ALCÁNTARA PEDRAZA

She was born in Mexico City in 1991. She was the Winner of the XXIX Illustrators Catalog of the International Children's and Youth Book Fair, the 2019 Valladolid Illustrated Encounter, in Spain and the 3rd. place at Sharjah Children's Reading Festival in 2018. Her work is part of The White Ravens Catalog 2019.



Premis Junceda 

La Nacionalien

Sandro Bassi

How often do you check your cell phone? Do you use it while you walk? In the bus? In the subway? Do you have Whats App, Instagram, Facebook? How many likes did you get this week?

The cell phone is without any doubt our door to the rest of the world, it connects and disconnects us to everything and to everybody.

- **RIGHTS SOLD: USA, TAIWAN, LATINOAMERICA**

Size: 16.5 x 22.5 / Binding: Hard cover

Pages: 56



SANDRO BASSI

He is an illustrator and plastic artist. However, his creative path has grown around a career in advertising and recover in each turn point a further contribution to his plastic and conceptual language.

Images of real life situations, environments loaded with graphic details and characters try to reveal to us the city identity. Actually he Works in his first book "La Nacionalien". Parts of this Project will be exposed in the Bologna Children's Book Fair 2019 at the illustrator's exhibit

Awards and Featured in

- 2019 Bologna Children Book illustrator's exhibit
- 2020 White ravens
- 2021 Gran premio Junceda

Mexique

the name of the ship

María José Ferrada
Ana Penyas

This illustrated album recollects a real event that occurred in Spain eighty years ago. It's narrated from a child perspective, an infantile voice full of nuances, such as uncertainty, hope and innocence, which transgresses the euphemism of "collateral damage".

It is the story of a ship, among all of those that cross the ocean every day; it carries human beings, who have the right to a dignified life, without earth crumbling under their feet.

Awards:

- **Special Mention "Premio García Cubas", of history and anthropology (México) 2018**
- **Special Mention Andersen award- Italy 2019**
- **RIGHTS SOLD: ITALY, USA, BRASIL,**

Size: 22.5 x 20 cm / Binding: Hard cover / Pages: 32



100 outstanding picturebooks



MARÍA JOSÉ FERRADA

She graduated from Chile's Universidad Diego Portales in Social Communication. She studied Linguistics applied to Translation at Universidad de Santiago de Chile and she studied a Master in Asian Studies at Universidad de Barcelona. She is an author of screenplays for short films.

ANA PENYAS

She graduated from Universitat Politècnica de Valencia with a degree in Industrial Design and Fine Arts. She received a special mention at Iberoamérica Ilustra 2015 and won the same contest's prize the following year. She was the winner of the 10th edition of Premio Internacional de Novela Gráfica Fnac-Salamandra Graphic (2017). The book Mexique, el nombre del barco is her first book of children literature.



The space between the grass

María José Ferrada
Andrés López

This object book, made of 30 cards, invites the reader to notice the poetry surrounding. Observing a lantern and translating it into the language of the first light of the morning or saving the leaves that fall from the trees, to make a book with them, are some of the ideas proposed by the authors, convinced that poetry is more than a literary genre, is a way of looking at and experiencing the world.

- **RIGHTS SOLD: ITALY**

Size: 16 x 11,5cm / Binding: Hard cover, leporello, with micro perforations / Pages: 32

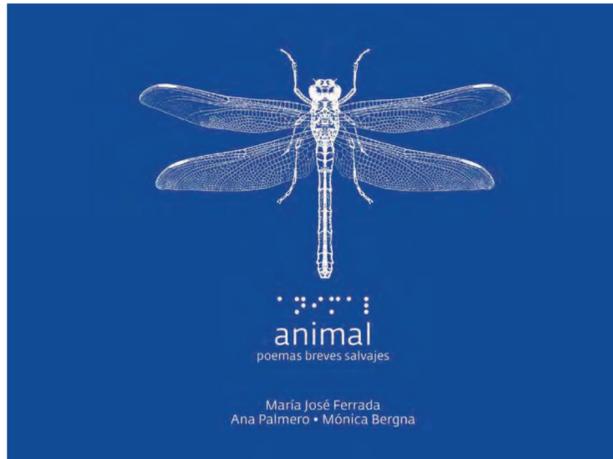


MARÍA JOSÉ FERRADA

She graduated from Universitat Politècnica de Valencia with a degree in Industrial Design and Fine Arts. She received a special mention at Iberoamérica Ilustra 2015 and won the same contest's prize the following year. She was the winner of the 10th edition of Premio Internacional de Novela Gráfica Fnac-Salamandra Graphic (2017). The book *Mexique, el nombre del barco* is her first book of children literature.

ANDRÉS LÓPEZ

He graduated from the course of Narrative Illustration at the Facultad de Arte y Diseño of UNAM. He achieved the first place in Concurso Nacional de Cartel (National Poster Contest) (2017) and first place in the Catálogo de Ilustradores (Illustrators Catalogue), which were both organized by Secretaría de Cultura (Mexico's Culture Department). His work was selected for the IX Catálogo Iberoamericano de Ilustración (Ibero-american Illustration Catalogue) (2018).



Animal

wild poems

**María José Ferrada, Ana Palmero
and Mónica Bergna**

“Hidden into his horn, he keeps the
secret of the jungle”.

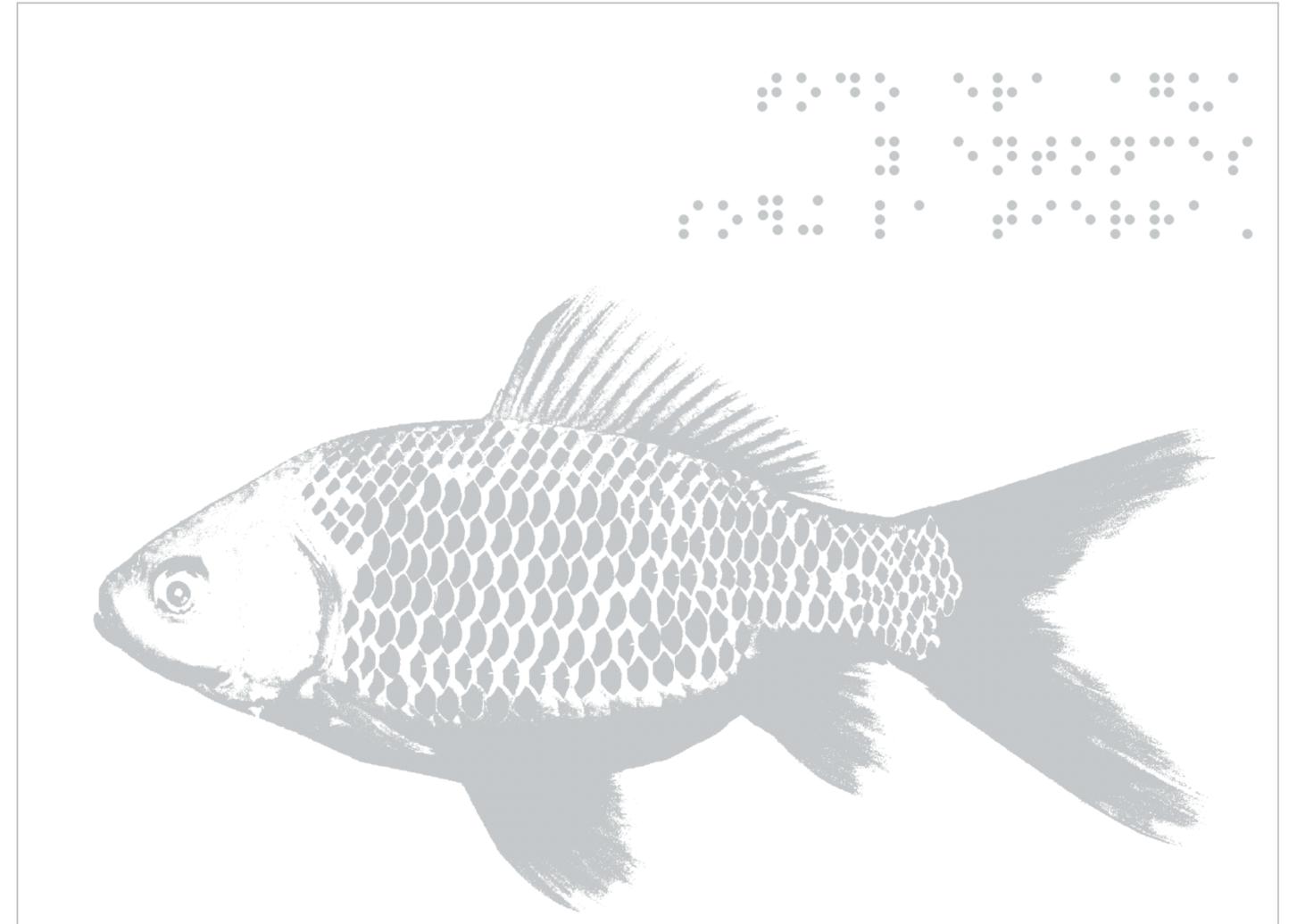
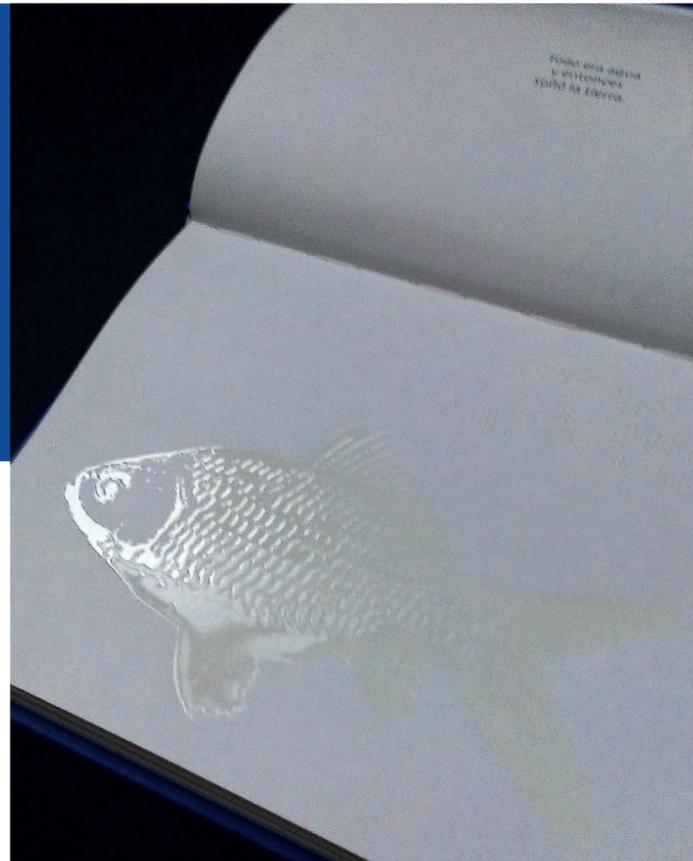
The latter could easily be the start of a
novel but it is a riddle inspired by wild
animals. The embossed illustrations
and the varnish in each page highlight
the texture of the skin of different
animals.

They also invite to read and discover
in a tactile and playful way. With text
in Braille for blind or partially sighted
readers.

Awards:

- **National Award for the Graphic Arts
Mexico 2019**

Size: 22.5 x 16.5 cm / Binding: Hardcover /
Pages: 28



100 outstanding picturebooks



MARÍA JOSÉ FERRADA

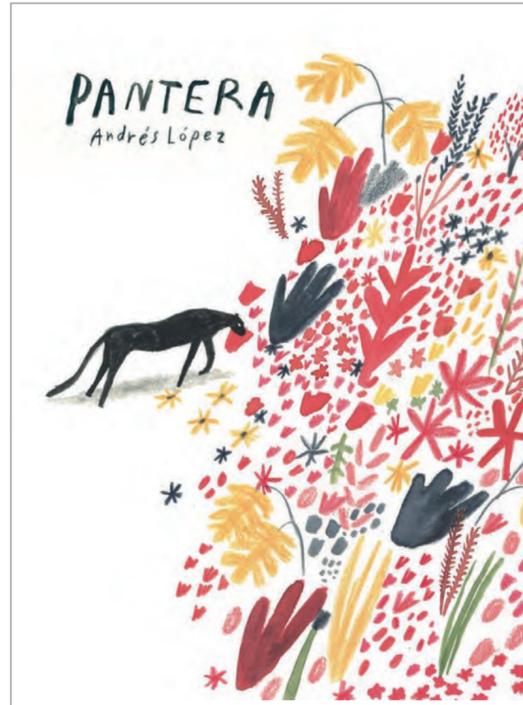
She graduated from Chile's Universidad Diego Portales in Social
Communication. She studied Linguistics applied to Translation at
Universidad de Santiago dahe is an author of screenplays for short
films.

ANA PALMERO

Designer and illustrator. Her book ¡Cuéntame! by Ekaré received a
special mention of New Horizons of BCBF/2017.

MÓNICA BERGNA

Because of her publishing work, shae was awarded with the White
Ravens (2006 and 2007) and the Honour List of the IBBY (2008),
among other awards.



Panther

Andrés López

Panther went hunting as every morning. While looking at her prey and its herd, she started to feel alone.

Is it possible that no one has ever noticed her?

Size: 16.5 x 22.5 / Binding: Hard cover

Pages: 32

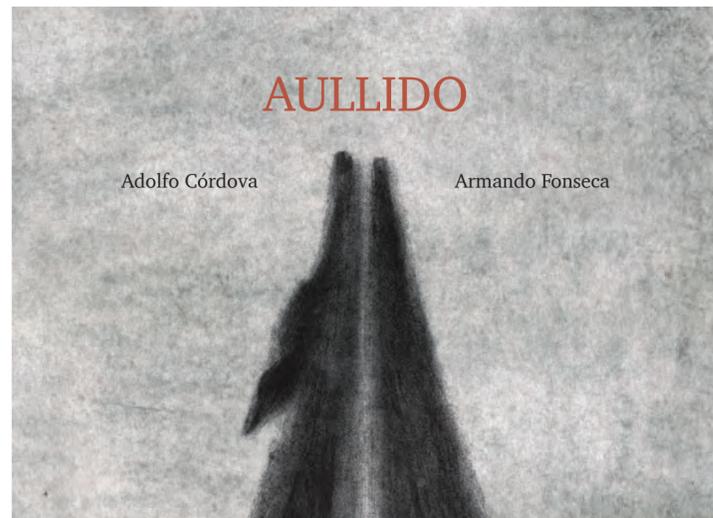


ANDRÉS LÓPEZ

He graduated from the course of Narrative Illustration at the Facultad de Arte y Diseño of UNAM. He achieved the first place in Concurso Nacional de Cartel (National Poster Contest) (2017) and first place in the Catálogo de Ilustradores (Illustrators Catalogue), which were both organized by Secretaría de Cultura (Mexico's Culture Department). His work was selected for the IX Catálogo Iberoamericano de Ilustración (Ibero-american Illustration Catalogue) (2018).



100 outstanding picturebooks



Howling

Adolfo Córdova
Armando Fonseca

Do you hear the wolves howling underneath the ground?

They are buried waiting to be invoked by mother wolf, grandmother wolf and sister wolf. Only then, from the deepest side of the earth, they will rise. From a great explosion they will then be acknowledged as what they are: wolves, corn, wolf opossum, human wolves.

Awards:

- **PLAQUE BIB 2021**

Size: 16.5 x 22.5 / Binding: Hardcover

Pages: 36

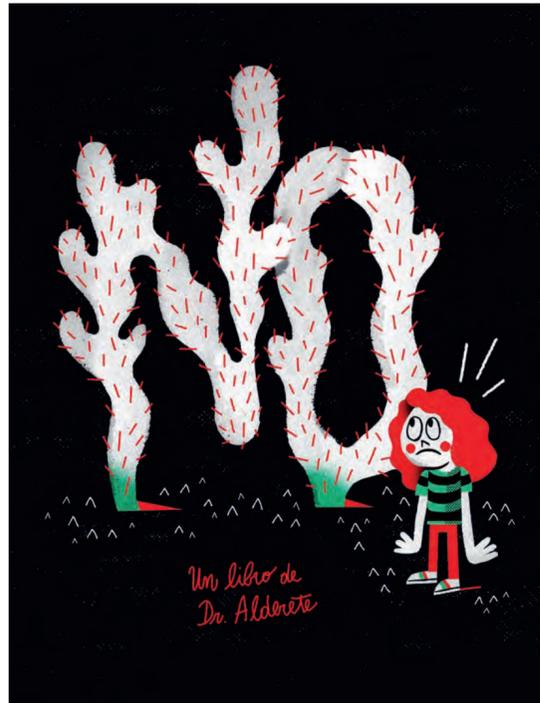


ADOLFO CÓRDOVA

Journalist, writer and researcher. Master in Children and Youth Books and Literature from the Autonomous University of Barcelona. He has been jury for national and international children's literature awards, a member of editorial committees and a professor at institutions and universities in Mexico and abroad.

ARMANDO FONSECA

Born in Mexico, he studied philosophy at the Philosophy and Letters Faculty of the UNAM and a diploma course of Processes and Contexts in Illustration, taught at CASUL, UNAM. His work has been exhibited in the children's illustration show of Le immagini della fantasia 31 de Sàrmede, in Italy and at the 26th Biennial of Illustration in Bratislava.



No!

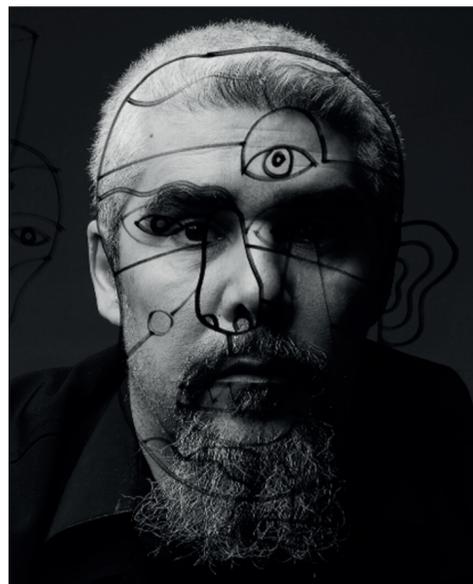
Dr. Alderete

No, Lautaro, don't do that.
No, don't do that either.
Please don't,
especially not that!

This amazing book is about Lautaro's brief compendium before turning 5. It is written by his father, the world famous illustrator Dr. Alderete. This is a great opportunity to establish the limits of authority from a hilarious perspective.

• **RIGHTS SOLD: ITALY**

Size: 16.5 x 21.5 cm / Binding: Hardcover
Pages: 28



JORGE ALDERETE

He studied Design in Visual Communication at the Faculty of Fine Arts of Universidad Nacional de la Plata. His work has been published in several specialized anthologies such as Illustration Now and Latin American Graphic Design (Taschen), among others. His work has been exposed in various galleries and museums in the world, such as the Museo Nacional de las Culturas, where he presented the exhibit Tike'a Rapa Nui, an extended research about the culture of Easter Island.



100 outstanding picturebooks



alborot
ediciones

Contact

Mónica Bergna: monica@alborotoediciones.com



Foreign rights. Phileas Fogg Agency

Valentina Colombo: valentina@phileasfoggagency.com